

A1.12 Pory roku, miesiące i części roku



- Apprenez les saisons et les mois.
- Décrivez le temps qu'il fait pour chaque saison et chaque mois.
- Dis ce que tu fais quel mois de l'année.

Rok	<i>(Année)</i>	Maj	<i>(mai)</i>
Pora roku	<i>(Saison)</i>	Czerwiec	<i>(juin)</i>
Wiosna	<i>(Printemps)</i>	Lipiec	<i>(juillet)</i>
Lato	<i>(Été)</i>	Sierpień	<i>(août)</i>
Jesień	<i>(Automne)</i>	Wrzesień	<i>(septembre)</i>
Zima	<i>(Hiver)</i>	Październik	<i>(octobre)</i>
Styczeń	<i>(janvier)</i>	Listopad	<i>(novembre)</i>
Luty	<i>(février)</i>	Grudzień	<i>(décembre)</i>
Marzec	<i>(mars)</i>	Czekać na	<i>(Attendre)</i>
Kwiecień	<i>(avril)</i>	Woleć	<i>(Préférer)</i>

1. Dialogue: Natan spotyka na zakupach dawną znajomą Ewę i rozmawiają o narodzinach jej dziecka (QR: Audio)



- Natan:** Cześć, Ewa! To ja, Natan. Co za spotkanie! *(Salut, Ewa ! C'est moi, Natan. Quelle surprise de te voir !)*
- Ewa:** Natan!? Ostatni raz chyba widzieliśmy się na ślubie Moniki. *(Natan !? La dernière fois qu'on s'est vus, c'était probablement au mariage de Monika.)*
- Natan:** Co u Ciebie? Widzę, że spodziewasz się dziecka. Gratulacje! *(Comment vas-tu ? Je vois que tu attends un enfant. Félicitations !)*
- Ewa:** Dziękuję. Już nie mogę się doczekać. *(Merci. J'ai déjà hâte.)*
- Natan:** Na kiedy masz termin? Jeszcze w tym roku? *(À quelle date est prévu le terme ? C'est pour cette année encore ?)*
- Ewa:** Nie, dziesiątego stycznia. *(Non, le dix janvier.)*
- Natan:** To wspaniale, bo dzieci urodzone na początku roku często lepiej sobie radzą w szkole. *(C'est merveilleux, car les enfants nés en début d'année s'en sortent souvent mieux à l'école.)*
- Ewa:** Zgadza się. Ja jestem z listopada, a moja przyjaciółka z lutego, i pamiętam różnice między nami. *(Je suis d'accord. Je suis née en novembre, et mon amie en février, et je me rappelle des différences entre nous.)*
- Natan:** No tak, to prawie cały rok różnicy. *(Oui, c'est presque une année d'écart.)*
- Ewa:** A dodatkowo badania mówią, że w styczniu rodzi się dużo liderów i geniuszy, więc to fajnie. *(En plus, certaines études disent que beaucoup de leaders et de génies naissent en janvier, donc c'est encourageant.)*

1. Kiedy Ewa ma termin porodu? *(Quand Ewa doit-elle accoucher ?)*
- a. 10 listopada
 - b. 10 grudnia
 - c. 10 lutego
 - d. 10 stycznia

2. Z którego miesiąca jest Ewa? (*De quel mois est Ewa ?*)
- a. Z czerwca
 b. Z listopada
 c. Ze stycznia
 d. Z marca

1-d 2-b

2. Grammaire: Temps futur – forme "będzie"

La forme "będzie" est une forme impersonnelle du verbe « être » utilisée pour exprimer des événements au futur.



Określenie czasu (<i>Indication de temps</i>)	Forma przyszła (<i>Forme au futur</i>)	Pogoda (<i>Météo</i>)
jutro (<i>demain</i>)		Jutro będzie burza. (<i>Demain, il y aura un orage.</i>)
pojutrze (<i>après-demain</i>)		
w weekend (<i>ce week-end</i>)	będzie (<i>il y aura / ce sera</i>)	W weekend będzie zimno (<i>Ce week-end, il fera froid</i>)
w przyszłym tygodniu / miesiącu / roku (<i>la semaine / le mois / l'année prochaine</i>)		W przyszłym tygodniu będzie padać deszcz. (<i>La semaine prochaine, il va pleuvoir.</i>)
wiosną / latem / jesienią / zimą (<i>au printemps / en été / en automne / en hiver</i>)		

1. Jutro _____ zimno, więc wezmę ciepłą kurtkę. (*Demain il fera froid, donc je prendrai une veste chaude.*)
- a. jest b. będę c. będzie d. będziesz
2. W weekend _____ padać deszcz, więc zostaniemy w domu. (*Ce week-end il va pleuvoir, donc nous resterons à la maison.*)
- a. było b. będą c. będzie d. będzie pada
3. W przyszłym tygodniu _____ spotkanie w biurze. (*La semaine prochaine il y aura une réunion au bureau.*)
- a. będziemy b. będzie c. jest d. będą
4. Zimą _____ śnieg i mróz. (*En hiver il y aura de la neige et du gel.*)
- a. będą b. będzie są c. jest d. będzie

1. będzie 2. będzie 3. będzie 4. będzie

3. Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|----------------------|--------------------------|
| 1. W lipcu | a. będzie dużo śniegu. |
| 2. W marcu czekam na | b. będzie bardzo ciepło. |
| 3. Wolę lato, bo | c. dni są długie. |
| 4. W styczniu | d. pierwsze ciepłe dni. |

1-b: En juillet il fera très chaud. **2-d:** En mars, j'attends les premiers jours chauds. **3-c:** Je préfère l'été parce que les journées sont longues. **4-a:** En janvier il y aura beaucoup de neige.



2. Calendrier de l'entreprise : congés et météo au cours de l'année (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: będzie, lato, wiosna, jesień, wolisz, czekasz na, zima

Dział HR przypomina o planowaniu urlopów. W Polsce są cztery pory roku: (1) _____, (2) _____, (3) _____ i (4) _____. Wiosna obejmuje marzec, kwiecień i maj. Lato to czerwiec, lipiec i sierpień. Jesień to wrzesień, październik i listopad. Zima to grudzień, styczeń i luty.

Przy planowaniu prosimy sprawdzić pogodę. W marcu często pada deszcz, a w lipcu bywa gorąco. W listopadzie jest chłodno, a w styczniu bywa śnieg. W przyszłym miesiącu (5) _____ aktualizacja grafiku. Jeśli (6) _____ decyzję o urlopie, napisz krótki e-mail. Jeśli (7) _____ urlop latem, zgłoś to wcześniej.

Le service RH rappelle de planifier les congés. En Pologne, il y a quatre saisons : le printemps, l'été, l'automne et l'hiver. Le printemps comprend mars, avril et mai. L'été regroupe juin, juillet et août. L'automne comprend septembre, octobre et novembre. L'hiver comprend décembre, janvier et février.

Lors de la planification, merci de vérifier la météo. En mars, il pleut souvent, et en juillet il fait chaud. En novembre, il fait frais, et en janvier il y a parfois de la neige. Le mois prochain, une mise à jour du planning aura lieu. Si tu attends une décision concernant ton congé, écris un court e-mail. Si tu préfères partir en été, signale-le plus tôt.

(1) wiosna, (2) lato, (3) jesień, (4) zima, (5) będzie, (6) czekasz na, (7) wolisz

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)



1. Jaką pogodę Ania zapowiada na weekend? (Quel temps Ania annonce-t-elle pour le week-end ?)
- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| a. Będzie śnieg i silny mróz. | b. Będzie chłodno i deszczowo. |
| c. Będzie gorąco i słonecznie. | |
2. Kiedy mężczyzna ma urlop? (Quand l'homme a-t-il ses congés ?)
- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| a. Pod koniec sierpnia. | b. Na początku czerwca. |
| c. W połowie lipca, przez kilka dni. | |

1-b 2-c

4. Choisissez la bonne solution

1. W lipcu _____ bardzo ciepło, więc chcę jechać nad morze. *(En juillet il fera très chaud, donc je veux aller à la mer.)*
a. są b. będę c. będzie d. jest
2. W marcu często _____ na autobus w deszczu. *(En mars j'attends souvent le bus sous la pluie.)*
a. czekasz b. czekam c. czekają d. czeka
3. W grudniu _____ zostać w domu, bo szybko robi się ciemno. *(En décembre je préfère rester à la maison car il fait vite sombre.)*
a. wolę b. woleć c. wolimy d. woli

1. będzie 2. czekam 3. wolę

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Plan urlopu z kalendarzem

Anna *Kiedy chcesz urlop w tym roku — w lipcu czy w sierpniu?*
(koleżanka z pracy): *(Quand veux-tu prendre tes congés cette année — en juillet ou en août ?)*

Tomasz *Wolę lipiec, bo to lato i zazwyczaj jest ciepło.*
(pracownik): *(Je préfère juillet, parce que c'est l'été et qu'il fait généralement chaud.)*

Anna *W sierpniu też jest lato, ale musimy poczekać na decyzję szefa.*
(koleżanka z pracy): *(En août aussi c'est l'été, mais nous devons attendre la décision du chef.)*

Tomasz *Dobrze, wpisz mnie na lipiec, a na sierpień będę czekać na odpowiedź.*
(pracownik): *(D'accord, inscris-moi en juillet, et pour août j'attendrai la réponse.)*

1. W którym miesiącu Tomasz woli mieć urlop?
-

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)



1. W pracy planujecie krótkie spotkanie zespołu. Kolega pyta: „Kiedy robimy spotkanie?”
Odpowiedz i zaproponuj miesiąc. (Użyj: marzec / kwiecień / spotkanie jest)

2. Rozmawiasz z sąsiadką w windzie. Ona pyta, jaka jest pogoda teraz. Odpowiedz krótko i powiedz, jaka jest pora roku. (Użyj: wiosna / jest ciepło / jest zimno)



7. Écris un court e-mail au service RH (3 ou 5 phrases) : indique dans quels mois tu souhaites prendre ton congé et quel temps il fera alors. (QR: IA+)

Chcę urlop w... / W tych miesiącach będzie... / Wolę urlop latem/zimą. / Czekam na decyzję o urlopie.

Verbes importants

Być (*être*)

Czas przyszły

będę

będziesz

będzie

będziemy

będziecie

będą

Czekać na (*attendre*)

Czas teraźniejszy

czekam na

czekasz na

czeka na

czekamy na

czekacie na

czekają na

Woleć (*préférer*)

Czas teraźniejszy

wolę

woleisz

wolei

wolimy

wolicie

wolą

ja

ty

on/ona/ono

my

wy

oni/one